

Laboratoire du Département de la santé du Vermont
Adresse physique : 359 South Park Drive, Colchester, VT 05446
Adresse postale : B.P. 1125, Burlington, VT 05402-1125
(802) 338-4724 (800) 660-9997 (uniquement dans l'État)

Tests de dépistage de bactéries

Instructions relatives au prélèvement et au conditionnement des échantillons d'eau potable
Kits A, AA et NU (pour les bactéries coliformes/E. coli)

Lisez attentivement ces instructions avant de prélever votre échantillon.

Le kit doit contenir les éléments suivants :

- Un flacon stérile de 100 millilitres étiqueté contenant le conservateur thiosulfate de sodium. Les kits peuvent être conservés à température ambiante jusqu'à leur utilisation.
- Un « **Formulaire d'information sur le prélèvement d'échantillons d'eau** » (Chem 202)
- Un conteneur extérieur en carton portant une étiquette d'envoi
- Un guide intitulé « **Instructions relatives à l'envoi et à l'expédition des kits de détection de bactéries dans l'eau** » (Admin 978). Prélevez des spécimens le matin où vous prévoyez soumettre un échantillon pour tenir compte du temps de transport et du temps de traitement au laboratoire. **Les tests en laboratoire doivent commencer dans les 30 heures suivant le prélèvement, faute de quoi ceux-ci seront rejetés.**

Il convient de noter la date de péremption du flacon de prélèvement d'échantillons, qui est indiquée sur l'étiquette apposée sur le couvercle du conteneur d'expédition en carton et sur le couvercle du flacon intérieur de prélèvement d'échantillons. **N'utilisez pas de flacons de prélèvement périmés.** Les kits et les documents périmés doivent être renvoyés au laboratoire du Département de la santé du Vermont pour être remplacés gratuitement.

Le laboratoire accepte uniquement les échantillons qui suivent les directives ci-dessous relatives au conditionnement.

Instructions

Prélevez votre échantillon :

Si vous prélevez des échantillons pour plus d'un kit, lisez les instructions de tous les kits avant de procéder à l'échantillonnage. Ce test nécessite un rinçage de 3 à 5 minutes avant l'échantillonnage, comme indiqué ci-dessous. Regardez une vidéo sur la manière de prélever des échantillons d'eau potable à l'adresse suivante : <http://www.healthvermont.gov/environment/drinking-water>.

1. Utilisez le robinet qui sert habituellement à l'eau potable dans la maison. Utilisez une serviette en papier propre pour retirer la crépine du robinet. Évitez les robinets qui pulvérisent ou fuient.
2. Faites couler l'eau froide pendant 3 à 5 minutes à plein débit avant de prélever l'échantillon.
REMARQUE : Lors d'un prélèvement sur un robinet mélangeur (à une seule poignée), faites couler de l'eau chaude pendant 2 minutes, puis de l'eau froide pendant 2 minutes. Prélevez ensuite l'échantillon à l'aide de l'eau froide comme indiqué ci-dessous.
3. **Inscrivez votre nom de famille et votre numéro de téléphone sur l'étiquette latérale du flacon.**
4. Retirez le capuchon pour rompre le cache en papier. Si le cache était déjà rompu, appelez le laboratoire pour obtenir un flacon de remplacement. **Ne touchez pas l'ouverture du flacon. Ne rincez pas le flacon, car il contient un conservateur utile.**

5. Réduisez le débit d'eau. Remplissez le flacon jusqu'à un niveau qui dépasse légèrement la **ligne des 100 ml (millilitres)**. Ce test nécessite un minimum de 100 ml d'eau. Ne laissez pas le flacon déborder.
6. Remettez le capuchon à vis sur le flacon. Serrez fermement le capuchon pour éviter les fuites.
7. Remplissez complètement le formulaire Information sur le prélèvement d'échantillons d'eau (voir ci-dessous).

Comment remplir le formulaire d'information et conditionner l'échantillon :

Les échantillons soumis avec des informations incomplètes ou manquantes peuvent être rejetés ou entraîner un retard dans la communication des résultats du test.

1. Saisissez le nom complet, l'adresse et le courriel auxquels vous souhaitez que le rapport de test soit envoyé dans le coin supérieur gauche du formulaire Informations sur le prélèvement d'échantillons d'eau.
2. Saisissez la date et l'heure du prélèvement de l'échantillon. **Remarque : La date et l'heure du prélèvement doivent être indiquées pour que l'échantillon puisse être analysé.**
3. Inscrivez le nom de la personne qui prélève l'échantillon.
4. Saisissez le numéro de téléphone de jour, y compris l'indicatif régional.
5. Indiquez le lieu physique où l'échantillon a été prélevé dans la case située sous la date et l'heure du prélèvement.
6. Inscrivez tout commentaire que vous jugez utile pour les tests.
7. ***Propriétaires occupants :** Indiquez si le système a été chloré au cours des deux dernières semaines. ***Systèmes publics de distribution d'eau uniquement :** indiquez le résultat du champ pour le chlore résiduel. Remarque : Le laboratoire accepte l'échantillon d'eau potable, tel qu'il est représenté par l'échantillonneur, pour qu'il soit analysé selon le procédé normalisé 9223. L'échantillon n'est pas testé pour détecter le chlore résiduel au laboratoire du Département de la santé du Vermont.
8. Placez le flacon d'échantillon et le Formulaire de prélèvement d'échantillons d'eau dûment rempli dans le conteneur étiqueté. Essayez de maintenir l'échantillon au frais en le protégeant de la lumière directe du soleil. **Évitez de le congeler.**
9. Tous les échantillons des kits A et AA sont uniquement testés pour le dépistage des bactéries coliformes, y compris *Escherichia coli*, un signe de contamination fécale. Le kit NU permet de dénombrer les bactéries coliformes et *Escherichia coli* jusqu'à 200 coliformes ou *Escherichia coli* par 100 ml d'eau.

Expédition de votre échantillon et date de réception des résultats du test :

1. L'échantillon peut être expédié à température ambiante dans le conteneur fourni par le moyen le plus rapide possible. **Les tests en laboratoire doivent commencer dans les 30 heures suivant le prélèvement.** Consultez le guide « **Instructions relatives à l'envoi et à l'expédition des kits de détection des bactéries dans l'eau** » (Admin 978).
2. La réception des échantillons doit avoir lieu avant 16 h 30 les jours ouvrables habituels pour que les tests puissent commencer le même jour. Les résultats des échantillons reçus avant 16 h 30 sont disponibles après 15 h le jour ouvrable suivant.
3. Les résultats des tests des échantillons reçus le vendredi ne sont généralement pas disponibles avant le lundi suivant.

Les échantillons peuvent être rejetés dans les cas suivants :

- * La date et l'heure du prélèvement de l'échantillon ne figurent pas sur l'échantillon et le formulaire

- * Le nom de l'échantillonneur ne figure pas sur le formulaire
- * Le flacon de prélèvement d'échantillons est périmé (voir la date sur l'étiquette du flacon)
- * Le volume de l'échantillon est inférieur à 100 ml.
- * L'échantillon est soumis dans un flacon autre que celui fourni avec le kit de laboratoire.
- * **L'échantillon a plus de 30 heures lorsqu'il est reçu par le laboratoire.**

Si vous avez des commentaires ou des questions concernant ces instructions, appelez l'un des numéros de téléphone figurant au recto de ce formulaire. Merci.

MICRO-402 v 11.0 - French